

Der Bezirksbürgermeister

Bezirksvertretung 5 (Nippes)

Geschäftsführung
Herr Rupsch

Telefon: (0221) 221-95313

Fax: (0221) 221-95447

E-Mail: guido.rupsch@stadt-koeln.de

Datum: 08.11.2010

Niederschrift

über die **9. Sitzung der Bezirksvertretung Nippes** in der Wahlperiode 2009/2014 am Donnerstag, dem 04.11.2010, 17:00 Uhr bis 18:50 Uhr, Bezirksrathaus Nippes, Sitzungssaal

Anwesend:

Bezirksbürgermeister

Herr Bernd Schößler SPD

Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Horst Baumann	SPD
Frau Ruth Fischer	SPD
Herr Maximilian Pinnen	SPD
Herr Winfried Steinbach	SPD
Herr Detlef Honert	CDU
Herr Stephan Jungmann	CDU
Frau Barbara Lorsbach	CDU
Herr Christoph Schmitz	CDU
Frau Regina Bechberger	GRÜNE
Herr Dr. Herbert Clasen	GRÜNE
Frau Susanne Eichmüller	GRÜNE
Frau Rita Lück	GRÜNE
Herr Helmut Metten	GRÜNE
Herr Stephan Wieneritsch	FDP
Herr Andree Willige	DIE LINKE

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Manfred Richter GRÜNE ab 17.55 Uhr

Verwaltung

Herr Bernd Henke	02-5
Herr Guido Rupsch	02-5
Herr Kai Lachmann	66
Herr Hendrik Schwark	61

Rheinenergie

Herr Frank Bender
Herr Armin Ehret
Herr Karsten Klemp

Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter

Herr Hans-Peter Fiegen

Presse

Zuschauer

Es fehlten:

Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Hans-Dieter Plura	SPD	entschuldigt
Herr Peter Karrasch	CDU	entschuldigt
Herr Manfred Rouhs	pro Köln	

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Martin Börschel	SPD	entschuldigt
Herr Malik Karaman	SPD	
Herr Jochen Ott	SPD	
Herr Jörg van Geffen	SPD	
Herr Wolfgang Bosbach	SPD	entschuldigt
Herr Dr. Ralf Heinen	SPD	
Herr Bernhard Ensmann	CDU	
Herr Herbert Gey	CDU	
Frau Marion Lüttig	GRÜNE	
Herr Horst Thelen	GRÜNE	entschuldigt
Herr Reinhard Houben	FDP	

Die Tagesordnung wird einstimmig um die grau hinterlegten Punkte erweitert.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- A. Verpflichtung eines neuen Mitgliedes der Bezirksvertretung Nippes**
- B. Vortrag der Rheinenergie zur Errichtung des Kraftwerkes Niehl 3**
 - 1. Einwohnerfragestunde**
 - 2. Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

3. **Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
4. **Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
5. **Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
6. **Annahme von Schenkungen**
7. **Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
 - 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
 - 7.1.1 Toiletten auf dem Wilhelmplatz (Nippes) - Beantwortung der Anfrage der SPD - Fraktion vom 31.08.2010
3793/2010
 - 7.1.2 Jugendkriminalität durch Schüler aus dem Stadtbezirk Nippes - Anfrage der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Nippes vom 16.09.2010 -
4283/2010
 - 7.1.3 Denkmalschutz Hauptschule Paul-Humburg-Straße
3877/2010
 - 7.2 Neue Anfragen
 - 7.2.1 Parksituation Niehler Kirchweg
AN/1876/2010
 - 7.2.2 Verkehrssicherheit Schiefersburger Weg
- Anfrage der SPD-Fraktion -
AN/1824/2010
 - 7.2.3 Budericherstraße/Parkregelung
- Anfrage der SPD-Fraktion -
AN/1825/2010
 - 7.2.4 Parkplätze am Altonaer Platz (Kirche) und August-Haas-Straße (REWE)
- Anfrage der SPD-Fraktion -
AN/1827/2010

7.2.5 Wegeverbindung Toni-Steingaß-Park/Niehler Straße
- Anfrage der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1877/2010

7.2.6 Alkoholkonsum von Jugendlichen an Karneval
- Anfrage der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1881/2010

7.2.7 Böschung Longericher Hauptstraße/Lützlongericher Straße
- Anfrage der CDU-Fraktion -
AN/1979/2010

7.2.8 Jesuitengasse 31-35, Köln-Weidenpesch
- Anfrage der CDU-Fraktion -
AN/1980/2010

7.2.9 FSV-Tribüne an der Rennbahnstraße
- Anfrage der CDU-Fraktion -
AN/1999/2010

8. Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.1.1 Gesamtschule in Nippes/Longerich
- Antrag der SPD-Fraktion -
AN/1867/2010

8.1.2 Baugebiet Pastor-Wolff-Straße
- Antrag der SPD-Fraktion -
AN/1829/2010

8.1.3 "Kraftwerk Niehl 3"
- Antrag der SPD-Fraktion -
AN/1830/2010

8.1.4 Vorzeitiges Umsetzen der geplanten Verlegung der Bushaltestelle Linie 147 Cranachstraße zur Neusser Straße
AN/1853/2010

8.1.5 E-Partizipation (Longerich und Niehl)
- Antrag der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1878/2010

- 8.1.6 Sanierung Nippes Bad
- Antrag der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1879/2010
- 8.1.7 Zeltsiedlung Kempener Straße
- Antrag der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1880/2010
- 8.1.8 Maßnahmen zur Beachtung der Geschwindigkeit "30" in der Sebastianstraße
in K-Niehl
- Antrag der CDU-Fraktion -
AN/1891/2010
- 8.1.9 Mängelbeseitigung auf dem Bolzplatz an der Ostseite des Blücherparks
- Antrag der CDU-Fraktion -
AN/1892/2010
- 8.1.10 Gehweginstandsetzung im Bereich der Riehler Heimstätten
- Antrag der CDU-Fraktion -
AN/1903/2010

9. Verwaltungsvorlagen

- 9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes
Nordrhein-Westfalen
 - 9.1.1 Vergabe von bezirksbezogenen Mitteln
4100/2010
 - 9.1.2 Einrichtung der OGTS-Bereiche in den Schulen GGS/KGS Garthestraße
(Köln-Riehl), GGS Gilbachstraße/Außenstelle Stammheimer Straße
4001/2010
 - 9.1.3 Maßnahmen zum Aufgabenabbau, zur Standardreduzierung und zur Er-
tragssteigerung
Hier: Aufgabe 02.3; Einsparvorschlag Nr. 1; Verzicht auf die Erweiterung des
Bürgerservice
4103/2010
 - 9.1.4 Bike and Ride Konzept der Stadt Köln
hier: Standorte für Fahrradboxen im Stadtbezirk Nippes
2357/2010

- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
 - 9.2.1 Verkehrskonzept Weidenpesch
0858/2010
 - 9.2.2 1. Ordnungsbehördliche Rechtsverordnung für 2011 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Agnesviertel, Deutz, Neustadt-Süd, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Sürth, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuehrenfeld, Ossendorf, Vogel-sang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz-City, Porz-Eil, Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus, Holweide, Mülheim
3727/2010
 - 9.2.3 Entwicklungskonzept Lindweiler
2212/2010

10. Mitteilungen

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
 - 10.2.1 Holzeinschlagsplanung 2011
3841/2010
 - 10.2.2 Beschilderung Deutsche Fußballroute
2608/2010
 - 10.2.3 Sitzungstermine 2011
4361/2010
 - 10.2.4 Lärmsanierung an bestehenden Schienenwegen des Bundes
4294/2010
 - 10.2.5 Änderung der Straßenreinigungssatzung zum 01.01.2011
4326/2010/4

10.2.6 Kindergärten und Mehrgenerationenhaus in Longerich
4412/2010

10.2.7 Baumfällungen im Stadtbezirk Nippes
4556/2010

II. Nichtöffentlicher Teil

11. Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

11.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

11.1.1 Anfrage gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates zur Sitzung der Bezirksvertretung Nippes am 16.09.2010
3858/2010

11.2 Neue Anfragen

12. Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

12.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

12.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

13. Verwaltungsvorlagen

13.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

13.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

14. Mitteilungen

14.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

14.2 Mitteilungen der Verwaltung

14.2.1 Übernahme der Differenz zwischen tatsächlicher Miete und Mietkostenförderung nach KiBiz für den Träger "Elterninitiative Hüppedeercher e.V." (Kindertageseinrichtung Neußer Str. 385 / Ecke Niehler Kirchweg, Köln-Nippes)
4122/2010

- 14.2.2 Übernahme der Differenz zwischen tatsächlicher Miete und Mietkostenförderung nach KiBiz für den Träger "AAK" (Kindertageseinrichtung Alte Kantine des Ausbesserungswerkes in Köln-Nippes)
4298/2010

I. Öffentlicher Teil

A. Verpflichtung eines neuen Mitgliedes der Bezirksvertretung Nippes

Herr Bezirksbürgermeister Schößler verpflichtet Herrn Helmut Metten (Grüne) mit folgenden Worten als neues Mitglied der Bezirksvertretung Nippes:

„Hiermit verpflichte ich Sie als Mitglied der Bezirksvertretung Nippes, Ihre Aufgaben nach bestem Wissen und Können wahrzunehmen, das Grundgesetz, die Verfassung des Landes Nordrhein-Westfalen und die Gesetze zu beachten und Ihre Pflichten zum Wohle der Stadt Köln zu erfüllen.“

B. Vortrag der Rheinenergie zur Errichtung des Kraftwerkes Niehl 3

Dieser Tagesordnungspunkt wird zusammen mit TOP 8.1.3 behandelt.

Die Vertreter der Rheinenergie stellen die Planungen für das Kraftwerk Niehl 3 vor. Aufgrund der Ausführungen erklärt Herr Steinbach (SPD), dass der Antrag zu TOP 8.1.3 hinfällig sei und verzichtet auf eine Beschlussfassung.

Zu den Tagesordnungspunkten 1 bis 6 liegt nichts vor.

7. Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

7.1.1 Toiletten auf dem Wilhelmplatz (Nippes) - Beantwortung der Anfrage der SPD - Fraktion vom 31.08.2010 3793/2010

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

7.1.2 Jugendkriminalität durch Schüler aus dem Stadtbezirk Nippes - Anfrage der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Nippes vom 16.09.2010 - 4283/2010

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

7.1.3 Denkmalschutz Hauptschule Paul-Humburg-Straße 3877/2010

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

Herr Baumann erklärt, mit der Stellungnahme nicht einverstanden zu sei und kündigt einen entsprechenden Antrag an.

7.2 Neue Anfragen

7.2.1 Parksituation Niehler Kirchweg AN/1876/2010

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

7.2.2 Verkehrssicherheit Schiefersburger Weg - Anfrage der SPD-Fraktion - AN/1824/2010

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

7.2.3 Büdericherstraße/Parkregelung - Anfrage der SPD-Fraktion - AN/1825/2010

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

7.2.4 Parkplätze am Altonaer Platz (Kirche) und August-Haas-Straße (REWE) - Anfrage der SPD-Fraktion - AN/1827/2010

Die Bezirksvertretung wandelt die Anfrage in einen Prüfauftrag um und es ergeht folgender

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, welche Möglichkeiten bestehen, Langzeitparker von den Parkplätzen am Altonaer Platz und der August-Haas-Straße fernzuhalten.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

7.2.5 Wegeverbindung Toni-Steingaß-Park/Niehler Straße - Anfrage der Fraktion B'90/Grüne - AN/1877/2010

Es liegt noch keine Antwort der Verwaltung vor.

**7.2.6 Alkoholkonsum von Jugendlichen an Karneval
- Anfrage der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1881/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis. Herr Dr. Clasen (Grüne) fragt nach, wie die im letzten Satz der Antwort angesprochene Freiwilligkeit umgesetzt werden soll.

**7.2.7 Böschung Longericher Hauptstraße/Lützlongericher Straße
- Anfrage der CDU-Fraktion -
AN/1979/2010**

Herr Lachmann beantwortet die Anfrage wie folgt mündlich:

1. Langfristig und nachhaltig lässt sich die Böschung nur mit einer vollständigen Versiegelung sanieren. Sie soll aber ab jetzt zweimal jährlich gereinigt und entgrünt werden.
2. Der Einsatz von Chemikalien ist in Köln verboten, daher kann nur regelmäßig gereinigt werden.
3. Die Sanierung soll kurzfristig erfolgen.

**7.2.8 Jesuitengasse 31-35, Köln-Weidenpesch
- Anfrage der CDU-Fraktion -
AN/1980/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**7.2.9 FSV-Tribüne an der Rennbahnstraße
- Anfrage der CDU-Fraktion -
AN/1999/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Antwort der Verwaltung zur Kenntnis.

**8. Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates
und der Bezirksvertretungen**

**8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes
Nordrhein-Westfalen**

**8.1.1 Gesamtschule in Nippes/Longerich
- Antrag der SPD-Fraktion -
AN/1867/2010**

Herr Baumann (SPD) begründet den vorliegenden Antrag, Herr Dr. Clasen (Grüne) verweist auf zwei Ergänzungswünsche der Grünen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Nippes fordert die Verwaltung auf, im Zusammenhang mit der Errichtung der Gesamtschule in Longerich ein Verkehrskonzept zu erstellen. Hierbei ist zu berücksichtigen:

1. Wie viele Parkplätze müssen zur Verfügung gestellt werden und wo sollen sie angesiedelt werden, ohne die Anwohner über Gebühr zu strapazieren? Bei der Anzahl kann man als Relation eine vergleichbare vierzügige Gesamtschule nehmen.
2. Welche Änderungen sind im Nahverkehr erforderlich, um die erheblich größere Personenzahl zu verkraften?
3. Welche Möglichkeiten gibt es, den Individualverkehr von und zur Gesamtschule auf die Robert-Perthel-Straße zu lenken?
4. Gibt es Möglichkeiten, durch Bewohnerparken in der Umgebung der Gesamtschule die Parksituation zu entlasten?
5. Darüber hinaus ist die Herrichtung des dahinterliegenden Sportplatzes für Schulsport zu prüfen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.2 Baugebiet Pastor-Wolff-Straße
- Antrag der SPD-Fraktion -
AN/1829/2010**

Der Antrag wird von Herrn Pinnen (SPD) begründet. Anschließend ergeht folgender

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Nippes bittet die Verwaltung

1. die zukünftige Verkehrsführung unter Berücksichtigung des Baugebietes Pastor-Wolff-Straße für Niehl darzulegen,
2. den Anschluss des Baugebietes Pastor-Wolff-Straße an den ÖPNV darzustellen und
3. welche Verbesserungen der Beleuchtung auf dem Weg zur Haltestelle geplant sind vorzutragen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.3 "Kraftwerk Niehl 3"
- Antrag der SPD-Fraktion -
AN/1830/2010**

Dieser Tagesordnungspunkt wird unter TOP B. behandelt.

8.1.4 Vorzeitiges Umsetzen der geplanten Verlegung der Bushaltestelle Linie 147 Cranachstraße zur Neusser Straße AN/1853/2010

Der Antrag wird von Herrn Wieneritsch (FDP) begründet und auf Vorschlag der Grünen erweitert. Anschließend ergeht folgender

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt zu prüfen, ob die Zusammenlegung der Haltestellen Kuenstraße und Cranachstraße als einzelne Maßnahme nicht aus der Gesamtplanung „Umbau Neusser Straße“ herausgelöst werden kann und bereits frühzeitiger umsetzbar ist. Die Linienführung soll insgesamt, insbesondere aber im Bereich Hildegardisstraße überprüft werden. Ferner soll geprüft werden, wie die Taktung optimiert werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.5 E-Partizipation (Longerich und Niehl)
- Antrag der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1878/2010**

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**8.1.6 Sanierung Nippes Bad
- Antrag der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1879/2010**

Der Antrag wird von Herrn Dr. Clasen (Grüne) begründet. Herr Steinbach (SPD) regt an, in der weiteren Diskussion und Planung mit Schulwegzeiten zu rechnen, die real sind und nicht am Schreibtisch ermittelt wurden. Anschließend ergeht folgender

Beschluss:

Der Schulausschuss wird gebeten, die Verwaltung zu beauftragen, in Zusammenarbeit mit der Bäder GmbH ein Sanierungs-Konzept zu erstellen und die Finanzierung sicherzustellen, damit das Nippes-Bad spätestens ab 2012 wieder der Öffentlichkeit zu bestimmten Zeiten zur Verfügung gestellt wird und dass die bisherigen Gruppen und die SchülerInnen weiterhin hier schwimmen können.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.7 Zeltsiedlung Kempener Straße
- Antrag der Fraktion B'90/Grüne -
AN/1880/2010**

Der Antrag wird von Herrn Dr. Clasen (Grüne) begründet. Anschließend ergeht folgender

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten, Folgendes umzusetzen:

1. Die Verwaltung erzielt mit dem Träger Einvernehmen darüber, ob die Arbeit an der gegenwärtigen Stelle oder an anderer fortgesetzt wird.
2. Eine Räumung zum 1.1.2011 wird ausgesetzt
3. Sollte es bis zum 31.1.2011 keine einvernehmliche Lösung geben, wird die Verwaltung einen Orts-Termin mit dem Träger, der BV und dem Grünflächenamt organisieren.
4. Vor einer abschließenden Stellungnahme der BV verzichtet die Stadt Köln auf Ordnungsmaßnahmen.
5. Beschwerden sind – ggf. im nichtöffentlichen Teil – der Bezirksvertretung Nippes darzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die Stimmen von CDU und FDP beschlossen.

**8.1.8 Maßnahmen zur Beachtung der Geschwindigkeit "30" in der Sebastianstraße in K-Niehl
- Antrag der CDU-Fraktion -
AN/1891/2010**

Nach der Stellungnahme der Verwaltung wird der Antrag zurückgezogen.

**8.1.9 Mängelbeseitigung auf dem Bolzplatz an der Ostseite des Blücherparks
- Antrag der CDU-Fraktion -
AN/1892/2010**

Der Antrag wird von Herrn Honert (CDU) begründet. Anschließend ergeht folgender

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten zu veranlassen,

- dass die ramponierte Rasenfläche zwischen den Toren des Bolzplatzes am Ost- rand des Blücherparks in Bilderstöckchen auf der Grünfläche zwischen Frö- scherweg, Escher Straße und Äußere Kanalstraße wieder hergerichtet wird,
- dass die gesamte Bolzplatzfläche eine gefahrlose Nutzung gewährleistet.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.10 Gehweginstandsetzung im Bereich der Riehler Heimstätten
- Antrag der CDU-Fraktion -
AN/1903/2010**

Der Antrag wird von Herrn Schmitz (CDU) begründet. Anschließend ergeht folgender

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten dafür Sorge zu tragen, dass die im Bereich der Riehler Heimstätten im Zuge der nunmehr abgeschlossenen Glasfaserverkabelung provisorisch hergerichteten Gehwege zeitnah in einen ordnungsgemäßen Zustand versetzt werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9. Verwaltungsvorlagen

9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

**9.1.1 Vergabe von bezirksbezogenen Mitteln
4100/2010**

Die Bezirksvertretung genehmigt folgende Dringlichkeitsentscheidung vom 24.09.2010:

„Die Bezirksvertretung Nippes beschließt, die Aufführung des Kindermusicals der Longericher Singschule mit bezirksbezogenen Mitteln in Höhe von 300 Euro zu bezuschussen.“

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.1.2 Einrichtung der OGTS-Bereiche in den Schulen GGS/KGS Garthestraße (Köln-Riehl), GGS Gilbachstraße/Außenstelle Stammheimer Straße
4001/2010**

Die Bezirksvertretung genehmigt folgende Dringlichkeitsentscheidung vom 20.09.2010:

„Die Bezirksvertretung Nippes empfiehlt dem Ausschuss für Schule und Weiterbildung nachfolgendem Beschlussvorschlag zuzustimmen:

Der Ausschuss für Schule und Weiterbildung beschließt die Einrichtung der OGTS-Räume sowie der Turnhalle des Neubaus am Schulstandort Garthestraße in Köln-Riehl.

Die Gesamteinrichtungskosten belaufen sich auf 190.000,00 EUR.“

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.1.3 Maßnahmen zum Aufgabenabbau, zur Standardreduzierung und zur Ertragssteigerung
Hier: Aufgabe 02.3; Einsparvorschlag Nr. 1; Verzicht auf die Erweiterung des Bürgerservice
4103/2010**

Die Bezirksvertretung genehmigt folgende Dringlichkeitsentscheidung vom 07.10.2010

„Die Bezirksvertretung empfiehlt dem Rat, abweichend vom Vorschlag der Verwaltung (sogenannte „Task-Force-Liste“)

- die geplante Erweiterung der Öffnungszeiten der Meldehallen und des Kundenzentrums Innenstadt nicht vorzunehmen, sondern auf dem derzeitigen Stand zu belassen. Zur Realisierung der Haushaltseinsparung werden 4,5 derzeit vakante Stellen abgesetzt;
- die vorläufige Nichtbesetzung der 5 Stellen des Welcome-Centers (A 12 BBO, A 10 BBO, 3 A 8 BBO).“

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.1.4 Bike and Ride Konzept der Stadt Köln
hier: Standorte für Fahrradboxen im Stadtbezirk Nippes
2357/2010**

Wegen Beratungsbedarf wird die Vorlage in die Sitzung am 02.12.2010 vertagt.

9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

**9.2.1 Verkehrskonzept Weidenpesch
0858/2010**

Die Vorlage wird von der Verwaltung zurückgezogen.

**9.2.2 1. Ordnungsbehördliche Rechtsverordnung für 2011 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Agnesviertel, Deutz, Neustadt-Süd, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Sürth, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuhrenfeld, Ossendorf, Vogelsang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz-City, Porz-Eil, Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus, Holweide, Mülheim
3727/2010**

Die Bezirksvertretung Nippes stimmt der Vorlage der Verwaltung zu und empfiehlt dem Rat der Stadt Köln, wie folgt zu entscheiden:

„Der Rat beschließt gemäß § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 des Gesetzes zur Regelung der Ladenöffnungszeiten (LÖG NRW) den Erlass der in der Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen an den in der Verordnung aufgeführten Tagen und Zeiten für das Jahr 2011.“

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.3 Entwicklungskonzept Lindweiler
2212/2010**

Die Bezirksvertretung Nippes stimmt der Vorlage der Verwaltung zu und empfiehlt dem Rat, wie folgt zu entscheiden:

1. Der Rat beschließt das Entwicklungskonzept Lindweiler mit seinen Planungs- und Handlungsempfehlungen unter Berücksichtigung und Abwägung der Ergebnisse einer frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung entsprechend § 1 (6) Nr. 11 Baugesetzbuch.
2. Auf Grundlage des Entwicklungskonzeptes beschließt der Rat für Köln-Lindweiler eine Festlegung als 'Gebiet der Sozialen Stadt' gemäß § 171e Absatz 3 Baugesetzbuch (BauGB). Die Abgrenzung ist in Anlage 1, Anhang - Karte 11 dargestellt.
3. Der Rat beauftragt die Verwaltung mit der Erstellung eines 'Integriertes Handlungskonzeptes' (IHK) als Grundlage zur Einwerbung von staatlichen Fördermitteln. Das IHK ist aus dem Entwicklungskonzept Lindweiler abzuleiten und zur Beschlussfassung vorzulegen.
4. Die in Anlage 1 unter Kapitel III - 4.5 aufgeführten 'ad hoc-Maßnahmen' sind von der Verwaltung vorab kurzfristig umzusetzen bzw. zu unterstützen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10. Mitteilungen

10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

**10.2.1 Holzeinschlagsplanung 2011
3841/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.2 Beschilderung Deutsche Fußballroute
2608/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.3 Sitzungstermine 2011
4361/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.4 Lärmsanierung an bestehenden Schienenwegen des Bundes
4294/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.5 Änderung der Straßenreinigungssatzung zum 01.01.2011
4326/2010/4**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.6 Kindergärten und Mehrgenerationenhaus in Longerich
4412/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.7 Baumfällungen im Stadtbezirk Nippes
4556/2010**

Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.